

SYLVANIA

FOYER ÉLECTRIQUE

Modèle : SOM870P-26FDW



SYLVANIA est une marque déposée de Oram Sylvania, utilisée sous licence.

IMPORTANT :

VEUILLEZ NOTER : LORSQUE VOUS OUVREZ LE CARTON D'EXPÉDITION DU PRODUIT, VÉRIFIEZ ATTENTIVEMENT L'APPAREIL POUR VOUS ASSURER QU'IL N'EST PAS ENDOMMAGÉ. SI VOUS AVEZ DES PROBLÈMES AVEC L'UNITÉ OU DE LA DIFFICULTÉ À UTILISER L'UNE OU L'AUTRE DE SES FONCTIONS, OU SI VOUS NOTEZ DES DOMMAGES NON APPARENTS OU QU'IL MANQUE DES PIÈCES, FAITES IMMÉDIATEMENT LE 1-800-459-4409 (LUNDI À VENDREDI, 8H30 À 17H, H.N.E.) POUR OBTENIR LE SERVICE APRÈS-VENTE.

REMARQUE : NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU MAGASIN AVANT D'AVOIR COMPOSÉ D'ABORD CE NUMÉRO SANS FRAIS. NE METTEZ PAS VOS CARTONS D'EXPÉDITION AU REBUT TANT QUE VOUS N'ESTIMEZ PAS ÊTRE ENTièrement SATISFAIT(E) DE VOTRE NOUVEAU FOYER ÉLECTRIQUE.

REMARQUE : Les ampoules peuvent s'être dévissées pendant le transport. Si l'effet de flamme est faible ou qu'il ne fonctionne pas, veuillez vérifier si l' (les) ampoule (s) est (sont) bien vissée (s) dans le culot. Consulter les directives pour le remplacement de (s) ampoule (s).

REMARQUE : Lors de la mise en marche initiale, il est possible que le foyer électrique émette une légère odeur qui est sans danger. Elle est causée par l'activation initiale des composants internes de l'appareil; ceci ne devrait plus se reproduire par la suite.

MANUEL D'INSTRUCTIONS

ATTENTION :

1. Choisissez pour votre foyer électrique un emplacement protégé contre l'ensoleillement direct.
2. Ne branchez pas le foyer électrique dans la prise de courant avant d'avoir lu toutes les instructions du manuel.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

POUR UTILISER UN APPAREIL ÉLECTRIQUE, IL FAUT TOUJOURS OBSERVER DES PRÉCAUTIONS DE BASE, AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES ET DE BLESSURES CORPORELLES, DONT LES SUIVANTES :

- 1) Lisez toutes les directives avant d'utiliser le foyer électrique.
- 2) Le foyer électrique est chaud lorsqu'il fonctionne. Pour éviter des brûlures, la peau nue ne doit pas entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil. La grille, placée devant la sortie du foyer devient chaude également durant le fonctionnement de l'appareil. Gardez toutes matières combustibles telles que meubles, oreillers, literies, papiers, vêtements et rideaux à une distance d'au moins 0,9 m (3 pi) du devant de l'appareil, et gardez-les aussi à distance des côtés et de l'arrière.
- 3) Faites preuve de la plus grande prudence lorsqu'un foyer est utilisé à proximité d'enfants ou de personnes invalides, ou par ceux-ci, et chaque fois que l'appareil est laissé en état de marche, sans surveillance.
- 4) Débranchez toujours le foyer lorsqu'il ne sert pas.

- 5) N'utilisez pas un foyer électrique dont la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, ou après l'apparition d'un défaut de fonctionnement, ou après qu'il ait été échappé au sol ou endommagé d'une manière quelconque.
- 6) N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- 7) Le foyer électrique n'est pas conçu pour être utilisé dans une salle de bain, une salle de lavage ou un autre emplacement intérieur semblable. N'installez jamais le foyer là où il risquerait de tomber dans une baignoire ou un autre contenant d'eau.
- 8) N'acheminez pas le cordon d'alimentation de l'appareil sous des tapis ou moquettes. Ne recouvrez pas le cordon d'une carpe, d'un tapis d'escalier ni d'un autre revêtement de sol semblable. Disposez le cordon à distance des aires de circulation et de tout endroit où il risquerait de faire trébucher quelqu'un.
- 9) Pour débrancher le foyer, mettez d'abord les commandes en position hors circuit (OFF), puis tirez sur la fiche du cordon pour l'extraire de la prise murale.
- 10) Branchez l'appareil uniquement à une prise de courant mise à la terre de façon appropriée.
- 11) N'insérez pas d'objets dans les ouvertures d'aération ou d'évacuation de l'appareil, ni ne laissez d'objets y pénétrer, ce qui risquerait de provoquer une décharge électrique ou un incendie, ou d'endommager l'appareil!
- 12) Pour éviter les risques d'incendie, ne bloquez en aucune façon les prises d'air de l'appareil ou ses sorties d'évacuation. N'utilisez pas l'appareil sur une surface souple, comme un lit, où ses ouvertures risqueraient de devenir obstruées.
- 13) L'intérieur d'un foyer contient des pièces chaudes ou qui peuvent produire des arcs électriques ou des étincelles. N'utilisez pas cet appareil en un endroit où l'on utilise ou entpose de la peinture, de l'essence ou autres liquides inflammables.
- 14) Utilisez le foyer électrique conformément aux instructions du manuel. Toute autre utilisation qui n'est pas recommandée par le fabricant est susceptible de causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures corporelles.
- 15) Évitez d'utiliser un câble de rallonge : il pourrait surchauffer et causer un incendie. Toutefois, si vous devez utiliser un câble de rallonge, il doit être d'un calibre minimal AWG n° 16, et sa puissance nominale, d'au moins 1875 W.
- 16) Ne pas brancher ce produit dans une prise contrôlée par un interrupteur murale ou un gradateur murale.
- 17) Lorsque vous rangez ou transportez l'appareil et son cordon d'alimentation, gardez-les en un lieu sec, exempt de toute vibration excessive, pour éviter de les endommager.

CONSERVEZ LES PRÉSENTES DIRECTIVES POUR TOUTE UTILISATION FUTURE.

MISE EN GARDE :

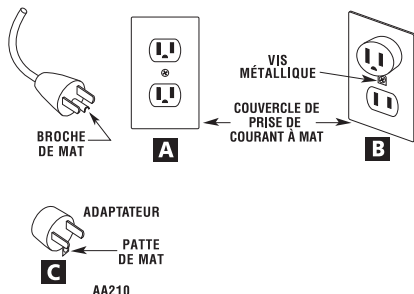
SI VOUS UTILISEZ CE FOYER CONJOINTEMENT AVEC UNE COMMANDE THERMIQUE, UN RÉGULATEUR À PROGRAMME, UNE MINUTERIE OU QUELQUE AUTRE DISPOSITIF QUI MET L'APPAREIL EN CIRCUIT (ON) AUTOMATIQUEMENT, N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER TOUS LES AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA SÉCURITÉ, EN TOUT TEMPS. CE FOYER COMPORTE UNE PROTECTION INCORPORÉE CONTRE LES SURCHAUFFES. SI LA PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE SE DÉCLENCHÉ, ÉTEIGNEZ TOUS LES INTERRUPTEURS ET ATTENDEZ ENVIRON 5 À 10 MINUTES. ELLE DEVRAIT SE RÉENCLANCHER AUTOMATIQUEMENT APRÈS LE REFROIDISSEMENT DE L'UNITÉ.

AVERTISSEMENT :

SI VOUS NE RESPECTEZ PAS BIEN PROCÉDURES ET TECHNIQUES D'UTILISATION, L'APPAREIL SERA ENDOMMAGÉ, ET L'UTILISATEUR S'EXPOSE À DES RISQUES DE BLESSURE GRAVE, DE MALADIE, VOIRE DE DÉCÈS !

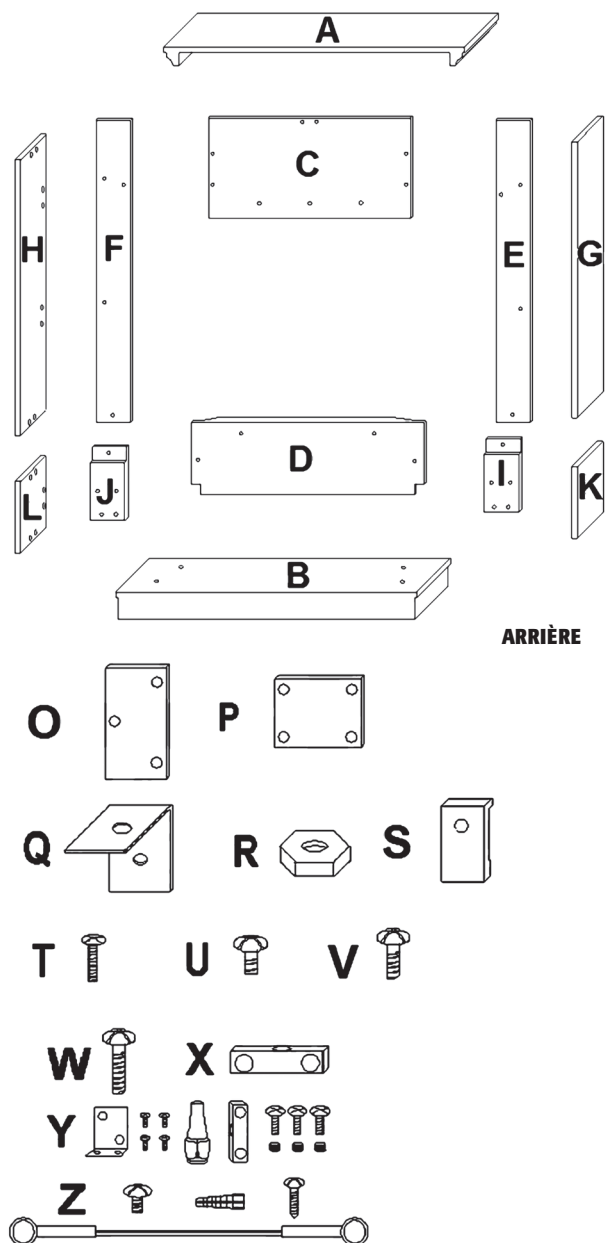
CE FOYER ÉLECTRIQUE EST CONÇU POUR FONCTIONNER SUR UN CIRCUIT DE 120 V. LE CORDON D'ALIMENTATION COMPORTE UNE FICHE, MONTRÉE DANS L'ILLUSTRATION À CI-DESSOUS. UN ADAPTEUR, TEL QUE MONTRÉ EN C, EST DISPONIBLE, POUR PERMETTRE DE BRANCHER UNE FICHE À MISE À LA TERRE À TROIS BROCHES DANS UNE PRISE DE COURANT À DEUX BROCHES.

LA FICHE DE MISE À LA TERRE VERTE QUI PROLONGE L'ADAPTATEUR DOIT ÊTRE CONNECTÉE À UN CONDUCTEUR DE TERRE DU TYPE PERMANENT, COMME PAR EX. UNE BOÎTE À PRISES CORRECTEMENT MISE À LA TERRE. SI UNE PRISE DE COURANT À TROIS BROCHES DE MISE À LA TERRE EFFECTIVE EST DISPONIBLE, N'UTILISEZ PAS D'ADAPTATEUR. UN CIRCUIT DE 15 AMPÈRES EST REQUIS POUR UTILISER CE FOYER. SI LE DISJONCTEUR DÉCLENCHE LORSQUE VOUS UTILISEZ L'APPAREIL, IL VOUS FAUDRA PEUT-ÊTRE LE DÉPLACER, OU DÉBRANCHER D'AUTRES APPAREILS PARTAGEANT LE MÊME CIRCUIT. SI VOUS DEVEZ UTILISER UN CÂBLE DE RALLONGE, IL DOIT AVOIR UNE PUISSANCE NOMINALE DE 1875 W.



LISTE DES PIÈCES

Insertion du foyer	1
A) Panneau supérieur	1
B) Panneau inférieur	1
C) Panneau supérieur avant	1
D) Panneau inférieur avant	1
E) Panneau de façade supérieur gauche	1
F) Panneau de façade supérieur droit	1
G) Panneau latéral supérieur gauche	1
H) Panneau latéral supérieur droit	1
I) Panneau latéral inférieur gauche	1
J) Panneau latéral inférieur droit	1
K) Panneau latéral inférieur gauche	1
L) Panneau latéral inférieur droit	1
O) Raccords en bois à 3 orifices	2
P) Raccords en bois à 4 orifices	2
Q) Grands supports en "L"	2
R) Écrous	2
S) Petit support	3
T) Vis courtes	2
U) Vis KD courtes	2
V) Vis KD moyennes	3
W) Vis KD	57
X) Connecteur en plastique	13
Y) TROUSSE DE RÉPARATION	
Peinture pour retouches (bouteille)	1
Appliques en forme de L	8
Vis pour appliques en forme de L	32
Connecteur en plastique	1
Vis KD	3
Écrous KD	3
Z) CÂBLE D'ANCRAGE DE SÉCURITÉ DU MUR	
Ancrage du mur	1
Vis d'ancrage du mur	1
Vis de parement	1
Câble de sécurité	1



ARRIÈRE

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

ATTENTION : Placer un morceau de carton ou une toile protectrice sur le plancher pour éviter d'égratigner la surface décorative du parement pendant l'assemblage.
NE PAS visser à fond les vis KD tant que tous les panneaux n'ont pas été assemblés.

NOTA : Si les vis KD ne s'ajustent pas pendant le montage, desserrez les deux vis pour régler le raccord en plastique jusqu'à ce qu'il soit possible d'installer les panneaux ou les vis KD.

Étape 1 : Fixez 13 connecteurs en plastique [X] aux panneaux C, G H, K, L, I et L avec 26 vis KD [W]. Voir la Fig. A.

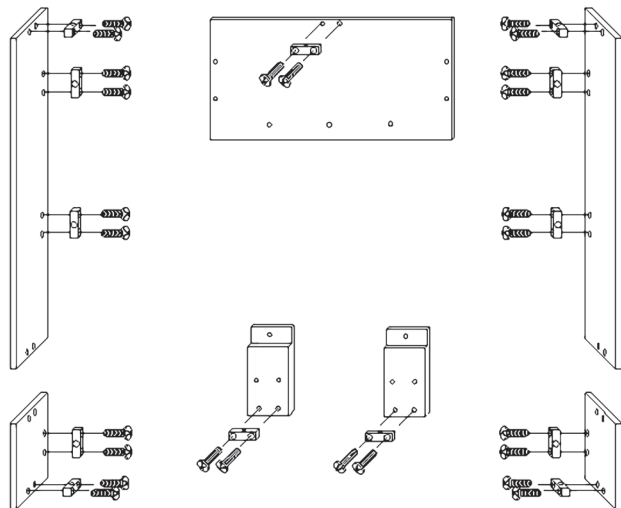


Fig. A

ARRIÈRE

Étape 2 : Fixez ensemble les panneaux G et K avec un raccord en bois à 4 orifices [P] et 4 vis KD [W]. Fixez ensemble les panneaux H et L avec un raccord en bois à 4 orifices et 4 vis KD. Voir la Fig. B.

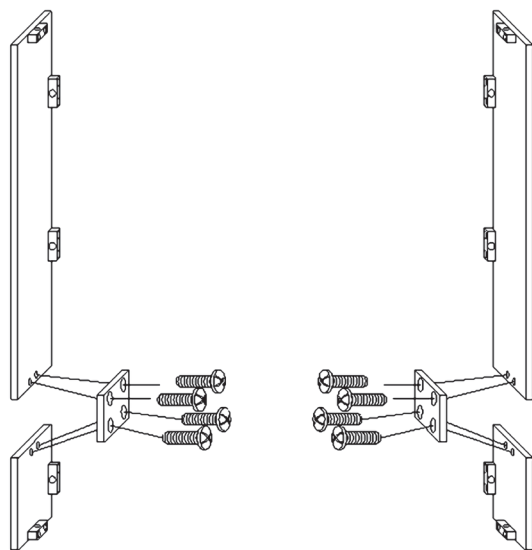


Fig. B

ARRIÈRE

Étape 3 : Fixez le panneau I au panneau E avec une vis KD. Fixez le panneau J au panneau F avec une vis KD. Voir la Fig. C.

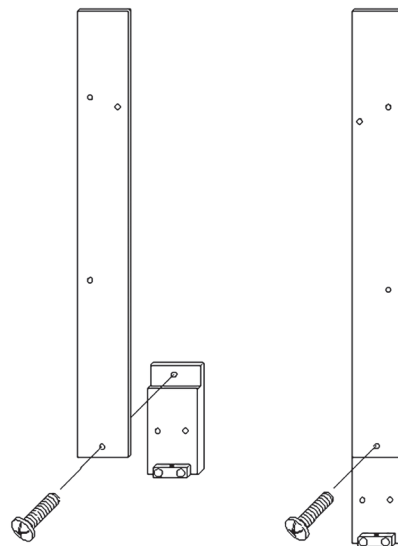


Fig. C

Étape 4 : Fixez les panneaux G et K aux panneaux E et I avec 3 vis KD. Fixez les panneaux H et L aux panneaux F et J avec 3 vis KD. Voir la Fig. D.

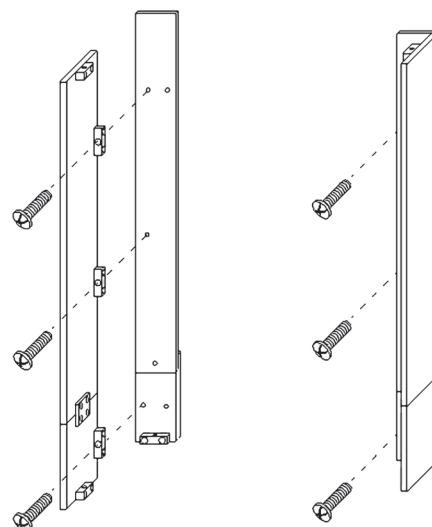


Fig. D

ARRIÈRE

Étape 5 : Fixez les panneaux I et K au panneau inférieur [B] avec 2 vis KD. Fixez les panneaux L et J au panneau inférieur [B] avec 2 vis KD. Voir la Fig. E.

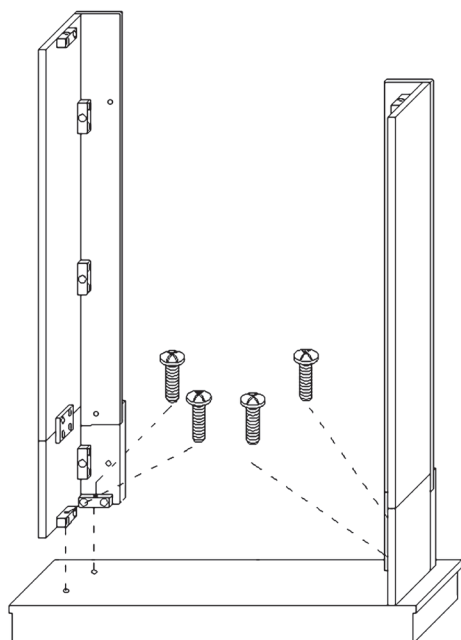


Fig. E **ARRIÈRE**

Étape 6 : Fixez deux raccords en bois à 3 orifices [O] au panneau C sur les deux côtés avec 4 vis KD. Voir la Fig. F.

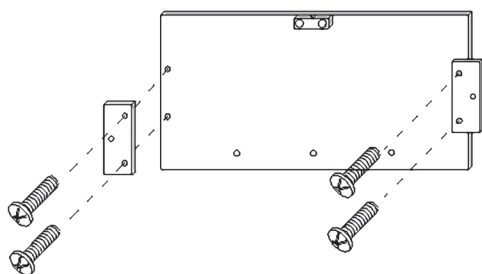


Fig. F **ARRIÈRE**

Étape 7 : Fixez le panneau C aux panneaux E et F avec 2 vis KD. Voir la Fig. G.

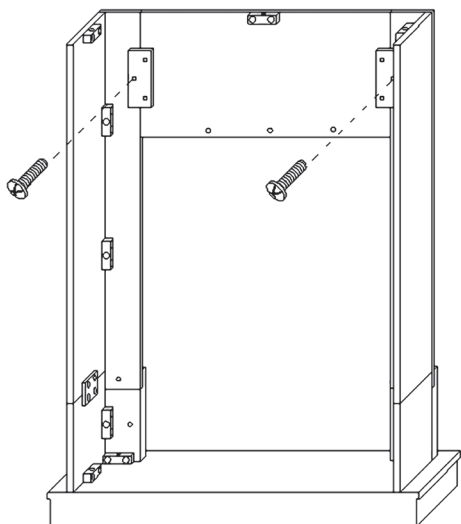


Fig. G **ARRIÈRE**

Étape 8 : Fixez le panneau D aux panneaux I et J avec 2 vis KD. Voir la Fig. H.

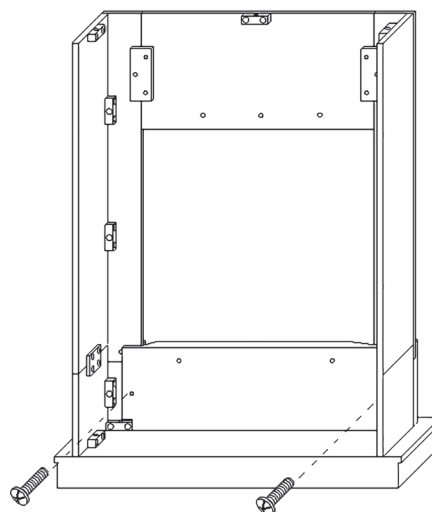


Fig. H **ARRIÈRE**

Étape 9 : Fixez le panneau A aux panneaux C, G et H avec 3 vis KD. Voir la Fig. I.

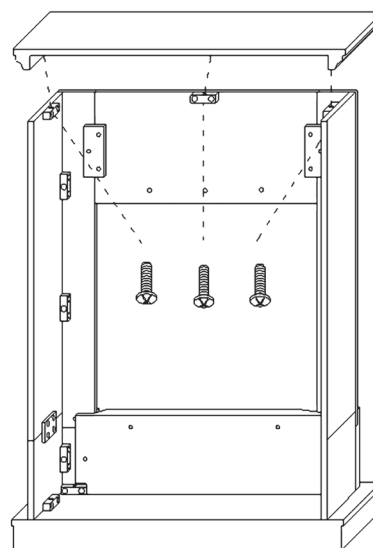


Fig. I **ARRIÈRE**

INSTALLATION DE L'INSERTION DU FOYER

L'insertion du foyer peut être installée après que le parement a été entièrement assemblé.

ATTENTION : S'assurer que les contrôles d'insertion du foyer sont dans la position OFF et que l'unité n'est pas connectée.

Étape 1 : Fixez 2 grands supports en L de chaque côté de l'insertion de foyer avec des vis courtes [T] et des écrous [R]. Voir la Fig. J.

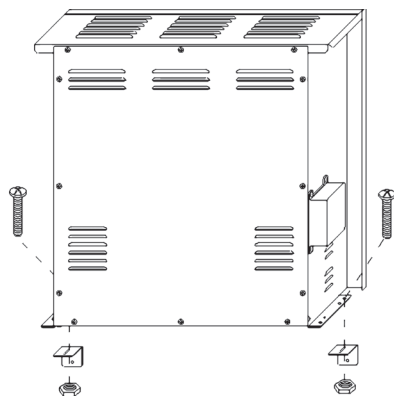


Fig. J **ARRIÈRE**

Étape 2 : Fixez l'insertion de foyer dans l'appareil, comme indiqué à la Fig. K. Fixez 3 petits supports [S] et 3 vis KD moyennes en haut de l'insertion. Fixez 2 vis KD courtes aux grands supports en L.

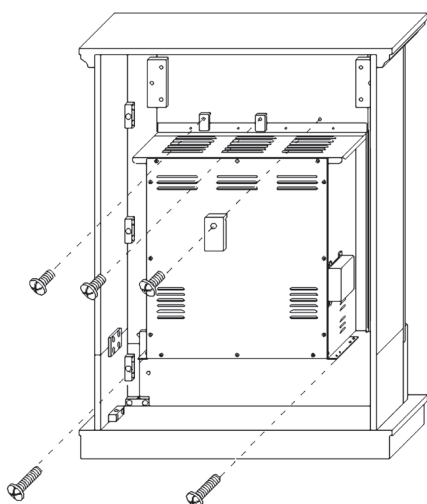


Fig. K **ARRIÈRE**

Étape 3 : Serrez toutes les vis.

Étape 4 : Amenez avec précaution l'appareil assemblé à l'endroit désiré.

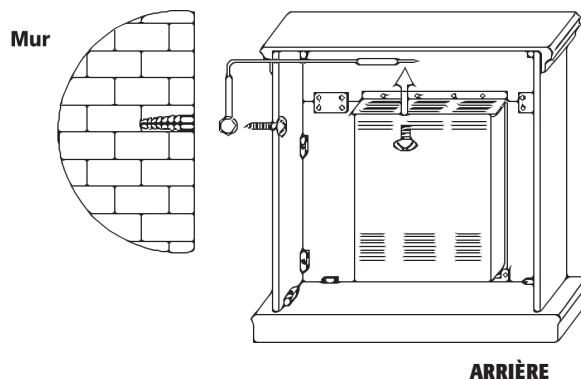
Le manteau du foyer ne doit pas être situé dans un endroit exposé à l'ensoleillement direct.

CÂBLE D'ANCRAGE DE SÉCURITÉ DU MUR

L'utilisation du câble d'ancrage de sécurité du mur est fortement recommandée, pour réduire le risque de déplacement accidentel du foyer.

AVERTISSEMENT: LE CÂBLE PEUT RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES S'IL EST MANIPULÉ IMPRUDEMMENT, MAIS N'EST PAS UN SUBSTITUT À LA SUPERVISION APPROPRIÉE D'UN ADULTE. NE PAS LAISSER UN ENFANT SEUL PRÈS DU FOYER.

1. Percer un trou de 5/16" (8 mm) dans le mur. Insérer l'ancrage plastique de mur dans le trou et frapper doucement jusqu'à ce que la bride de l'ancrage soit contre la surface du mur.
2. Placer le bord arrière du parement près du mur.
3. Attacher la câble de sécurité au parement avec la vis de parement. Reportez-vous aux figures A.
4. Utiliser la vis de mur pour attacher l'autre extrémité du câble de sécurité au mur.
5. S'assurer que toutes les vis soient bien vissées.

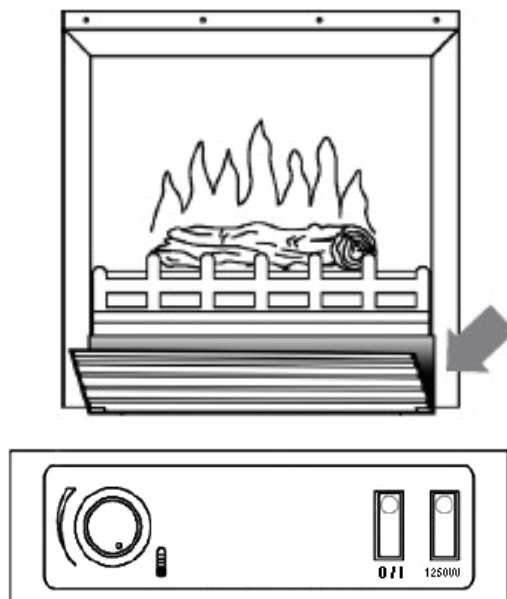


OPÉRATION

Après avoir lu toutes les instructions, assurez-vous que les contrôles du foyer sont dans la position OFF. Branchez le foyer dans une prise de 15 ampères/120 volts. Si le cordon est trop court, vous pouvez utiliser une rallonge cotée à un minimum de 1875 watts. Une fois la fiche du foyer électrique adéquatement branchée à une prise de courant avec mise à la terre, l'appareil est prêt à fonctionner.

FONCTIONNEMENT AVEC LE PANNEAU DE COMMANDE

Les commandes de l'appareil sont derrière la grille, sous le panneau de verre avant; on y accède en tirant la grille par sa partie supérieure, vers l'avant et vers le bas.



0/I : Appuyez sur cet interrupteur l'alimentation principale et obtenir l'effet de flamme. Le témoin lumineux correspondant s'allumera.

1250W : Pour la fonction chaleur. Appuyer sur cet interrupteur lorsque l'interrupteur 0/I activé (ON). Le voyant lumineux s'activera.

Commande pour le degré de chaleur : Pour ajuster le degré de chaleur selon vos besoins, tournez le cadran de commande vers la droite (sens horaire) pour augmenter la température et vers la gauche (sens antihoraire) pour réduire la température. Ce cadran de commande peut seulement être utilisé lorsque l'interrupteur 0/I et l'interrupteur 1250W sont tous les deux activés (ON).

Remarque : Lorsque l'interrupteur 0/I est éteint, toutes les fonctions de chauffage s'arrêteront même si les autres interrupteurs sont activés (ON).

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT : AVANT DE TENTER TOUTE INTERVENTION D'ENTRETIEN OU DE NETTOYAGE DE CET APPAREIL, METTEZ-LE HORS CIRCUIT (OFF) ET DÉBRANCHEZ-LE, AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIES, DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES OU DE BLESSURES CORPORELLES.

Les ampoules dans votre appareil peuvent devenir extrêmement chaudes ! Pour éviter de vous brûler, attendez au moins dix (10) minutes après avoir éteint l'appareil pour remplacer une ampoule.

RISQUES D'INCENDIE : NE DÉPASSEZ PAS LA PUISSANCE (W) RECOMMANDÉE POUR LES AMPOULES.

REEMPLACEMENT D'UNE AMPOULE

Étape 1 : Enlevez les 12 vis à l'arrière du foyer et enlevez le panneau arrière. Il y a 2 grandes vis et 10 vis de taille plus petite.

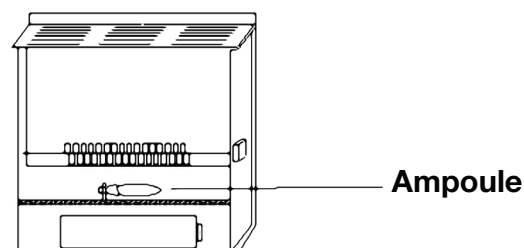
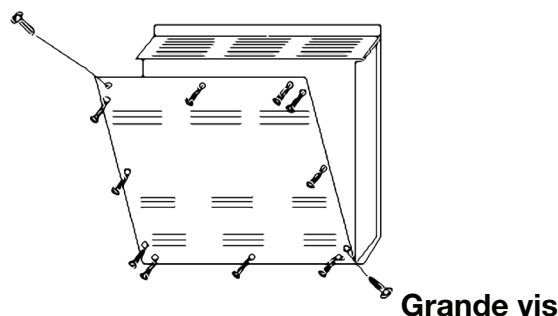
Étape 2 : Vous trouverez une (1) ampoule de 40 W, de type B-10, sous l'assise des bûches.

Étape 3 : Retirer l'ampoule grillée et installer une ampoule neuve.

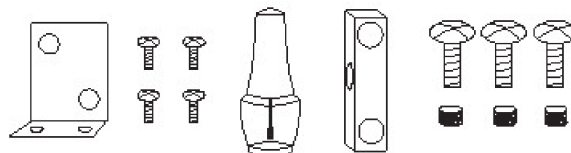
Étape 4 : Remplacez le panneau arrière. Vissez les grandes vis (2) dans le coin supérieur gauche et le coin inférieur droit, tel qu'illustré sur le diagramme. Vissez les 12 petites vis dans autres les orifices. Assurez-vous que les vis soient bien vissées dans les bons orifices.

Étape 5 : Branchez de nouveau l'appareil.

Grande vis

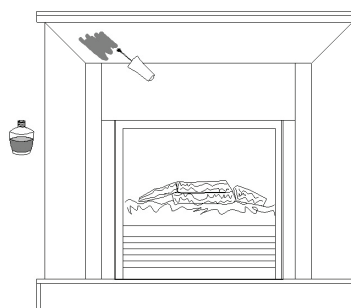


TROUSSE DE RÉPARATION



PEINTURE POUR RETOUCHE

Appliquer la peinture directement sur le manteau de foyer si nécessaire.



RÉPARATIONS

Si des problèmes surviennent avec les pièces d'origines pendant l'assemblage du manteau de foyer, tels que problèmes d'installation des panneaux avec les raccords de plastique. Essayez de résoudre ce problème en utilisant une des méthodes suivantes.

Outils nécessaires : Perceuse électrique, foret de 3/4 pouces (10 mm) ou 1/16 pouces (2 mm), crayon de bois, marteau, tournevis Phillips (tête cruciforme), lunettes de protection et des gants (si nécessaire).

MISE EN GARDE : LE PORT DE LUNETTE DE PROTECTION EST RECOMMANDÉ LORS DE L'UTILISATION D'UNE PERCEUSE.

OPTION 1:

Utiliser les écrous KD, les vis KD et les raccords de plastique de rechange.

1. Placer le raccord en plastique sur le manteau et faire une marque pour définir les orifices à percer, tel qu'illustré à la Fig. A.

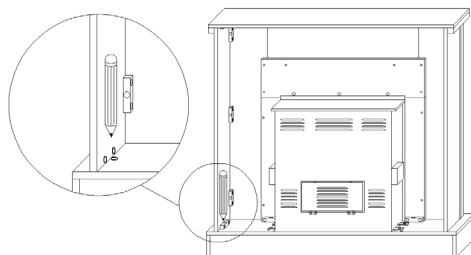


Fig. A

2. Percer des orifices d'un diamètre de 3/4 pouces (10 mm) et d'une profondeur de 3/4 pouces (10 mm) sur le manteau. Trois orifices sont nécessaires pour chaque raccord en plastique. Voir la Fig. B.

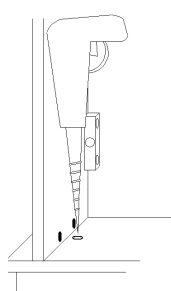


Fig. B

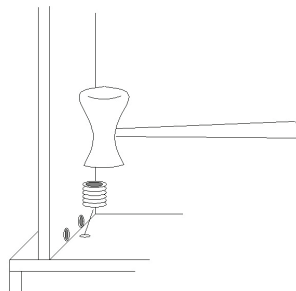


Fig. C

3. Installer délicatement les écrous KD dans les orifices à l'aide d'un marteau, tel qu'illustré à la Fig. C.
4. Fixez le raccord en plastique et maintenez-le en place avec les vis KD comme montré à la figure D.

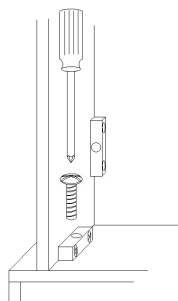


Fig. D

OPTION 2 :

Utiliser les petites équerres et les vis.

1. Placer une petite équerre sur le meuble, tel qu'illustré et faire une marque pour définir les orifices à percer sur le manteau, tel qu'illustré à la Fig. E.

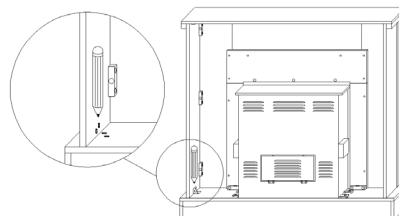


Fig. E

2. Percer les orifices d'un diamètre de 1/16 pouces (2 mm) et d'une profondeur de 5/16 pouces (8 mm) sur le manteau. 4 orifices sont nécessaires pour chaque petite équerre. Voir la Fig. F.

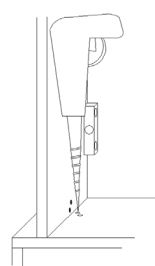


Fig. F

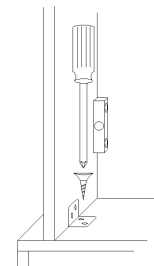


Fig. G

3. Fixer la petite équerre et visser en place à l'aide des vis, tel qu'illustré à la Fig. G.

NETTOYAGE

Pour nettoyer l'appareil, tournez les commandes en position hors circuit (OFF), puis débranchez-le de la source d'alimentation.

Pour nettoyer le panneau de verre : enlevez la poussière en utilisant un linge sec et propre; pour enlever les marques de doigts ou autres saletés, nettoyez le verre avec un linge humide et propre. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ou de liquides en aérosol sur la surface en verre.

Les pièces de métal ou de métal peint doivent être nettoyées avec un linge propre et humide. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ou de liquides en aérosol sur ces surfaces.

GARANTIE

Chaque poêle-foyer électrique est testé en usine avant de la quitter et est garanti pour une période d'un (1) an. S'il arrivait que l'appareil ne fonctionne pas correctement à l'intérieur de cette période d'un (1) an à compter de la date de son achat, veuillez téléphoner à notre Service à la clientèle, au 1-800-459-4409 (8h30 à 17h, H.N.E.). À notre discrétion, nous réparerons ou remplacerons l'appareil. Celui-ci devra nous être retourné port payé, à la suite de quoi nous vous retournerons, port payé, l'appareil réparé ou un appareil neuf. L'unique obligation de la Compagnie à ce titre est de réparer ou de remplacer l'appareil. La présente garantie est déclarée nulle si, de l'avis de Quality Craft, l'appareil a fait l'objet d'une tentative de trafiquage ou de détérioration, d'une modification, d'un mésusage, d'un endommagement, d'un emploi abusif ou d'une utilisation sur une source d'alimentation inadéquate. Les ampoules d'éclairage ne sont pas couvertes par la présente garantie. Cette garantie couvre les usages de nature résidentielle seulement et non les usages commerciaux.

PROCÉDURE DE RÉCLAMATION SUR GARANTIE

Si un défaut couvert par la garantie se produit, veuillez remplir un formulaire de réclamation à partir de notre site Web à www.qualitycraft.com ou contacter notre service à la clientèle au 1-800-459-4409 (8h30 à 17h, H.N.E.).

Avant d'appeler pour présenter votre réclamation, veuillez vous assurer d'avoir en main:

1. La description de le foyer électrique
2. La preuve d'achat
3. Les détails concernant le défaut
4. Le nom et l'adresse du propriétaire et de l'installateur

Les réclamations doivent être complétées par écrit et retournées dans un délai de six (6) mois de l'apparition du défaut. Le manque de se conformer à cette disposition annulera la garantie. Nous nous réservons le droit d'un délai de trente jours (30) suivant la réception de la réclamation aux fins d'inspecter le produit. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les coûts de main-d'oeuvre ou de l'enlèvement / du remplacement d'un produit déjà installé ou de transport ou de retour du produit.

Importé par

Quality Craft

Laval, Quebec, Canada H7C 0A5

1-800-459-4409 (H.N.E.)

www.qualitycraft.com

Fabriqué en Chine